

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

私は、外国での特許出願又は発明者証の出願についての米国法典35編119条(a)-(d)項または365条(b)項に基づく優先権、もしくは米国以外の少なくとも一ヵ国を指定するPCT国際出願についての365条(a)項に基づく優先権をここに主張するとともに、優先権を主張する本出願前に出願された特許又は発明者証の外国出願もしくはPCT国際出願を、以下の枠内にマークすることにより特定します。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119(a)-(d) or § 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International Application which designated at least one country other than the United States, listed below, and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Prior Foreign Applications(5)

外国での先行出願

2004-380999		JAPAN
(Number) (番号)	(Country) (国名)	
(Number) (番号)	(Country) (国名)	

Priority Not Claimed
優先権主張なし

28/12/2004	<input type="checkbox"/>
(Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	<input type="checkbox"/>

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)

私は、下記の米国出願についての米国法典35編119条(c)項に基づく権利をここに主張します。また、本出願の各請求範囲の発明内容が米国法典35編112条1項に定められた方法で先行特許の出願日以後、本出願の国内出願日またはPCT国際出願日までの間に利用可能となった、連邦規則法典37編1条56項で定義された特許性の有無に関する重要な情報の全てについて開示義務があることを認めます。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s), or § 365(c) of any PCT International Application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International Application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose any or all information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)

(Status: Patented, Pending, Abandoned). (現況: 特許許可済、係属中、放棄済)
(Status: Patented, Pending, Abandoned). (現況: 特許許可済、係属中、放棄済)

私は、私自身の知識に基づいて本宣言書中で私が行った表明が真実であること、また、私の入手した情報と私の信じるところに基づく表明が全て真実であると信じていてることを宣言します。さらに、故意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為が米国法典18編1001条に基づき罰金又は拘禁もしくはその両方により処罰されること、そのような故意による虚偽の表明が出願し又は既に発行された特許の有効性を失わせるかもしれないことを認識しつつ、それらの表明を行ったことを宣言します。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Approved for use through 9/30/98. OMB 0651-0032
Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.
Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Attorney Docket No.: 09812.0139.

Japanese Language Declaration

私は、以下の弁理士及び代理人、又はそのいずれかをここに選任し、本願の手続きを遂行すること並びにこれに関する一切の行為を米国特許商標庁に対して行うことを委任する。

I hereby appoint the following attorney and/or agent(s) to prosecute this patent application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith.

FINNEGAN, HENDERSON, FARABOW, GARRETT & DUNNER, L.L.P., CUSTOMER NUMBER 22,852.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and like the same are punishable by fine or imprisonment, or both, under section 1001 of Title 18 of the United States Code, and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issuing thereon.

書類の送付先 :

Send all Correspondence to:

FINNEGAN, HENDERSON, FARABOW, GARRETT & DUNNER, L.L.P.
901 New York Avenue, NW
Washington, D.C. 20001-4413

直通電話連絡先 : (名称及び電話番号)

Direct all Telephone Calls to: (name and telephone number)

Attorney Name
Attorney Phone

唯一のまたは第一の発明者の氏名	Full name of sole or first inventor Atsushi MAE	
同発明者の署名	日付	Inventor's signature Atsushi Mae
住所	Residence Tokyo, JAPAN	
国籍	Citizenship JAPAN	
郵便物の送付先	Post Office Address c/o Sony Corporation 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo JAPAN	

第二の共同発明者の氏名 (該当する場合)	Full name of second joint inventor, if any Kenichiro ARIDOME
同第二発明者の署名 日付	Second Inventor's signature Date Kenichiro Aridome August 30, 2006
住所	Residence Kanagawa, JAPAN
国籍	Citizenship JAPAN
郵便物の送付先	Post Office Address c/o Senty Corporation 7-33, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo JAPAN